



KEYES UNION SCHOOL DISTRICT

Jeff Reed, Board President
Wesley Greene, Board Vice-President
Jimmy Emmons, Sr., Board Clerk

Jeff Greener, Board Member
Harinder Grewal, Board Member
Dr. Helio Brasil, Superintendent

February 3, 2020

Dear Keyes Union School District Parents,

We are monitoring the novel coronavirus and want to provide you with an update. The Stanislaus County Office of Education contacted the Stanislaus County Public Health Department and according to Dr. Julie Vaishampayan, Stanislaus County Public Health Officer, there are no cases in our county and the immediate health risk to the general public in Stanislaus County and the whole United States is very low at this time. If this information changes, our schools will be notified.

To date there has been one individual in Los Angeles County, one individual in Orange County, two in Santa Clara County, and two in San Benito County. This brings the total to six in the State, that have tested positive for novel coronavirus 2019 (2019-nCoV). This information is confirmed by the Los Angeles County Department of Public Health, the Orange County Health Care Agency, and the U. S. Centers for Disease Control and Prevention.

At this time, no other persons infected with 2019-nCoV have been identified in California. The CDPH is monitoring for any additional cases that may occur in California, to ensure that persons can be safely and effectively evaluated for this novel virus.

The Keyes School District is advising parents, as we always do, to not send your child to school if they are sick. If you, your child, or family recently traveled to or from Wuhan, China, we also ask that you take extra precautions and seek a medical evaluation from your doctor before returning to school.

As with any virus, especially during the flu season, there are a number of steps you can take to protect your health and those around you:

- Washing hands with soap and water.
- Avoiding touching eyes, nose or mouth with unwashed hands.
- Avoiding close contact with people who are sick are all ways to reduce the risk of infection with a number of different viruses.
- If someone does become sick with respiratory symptoms like fever and cough, they should stay away from work, school or other people to avoid spreading illness.

Sincerely,

Dr. Helio Brasil
Superintendent

If you have questions, please contact us at the schools: KES 209-667-160 and SMS 20-664-3833. For more information visit the Centers for Disease Control at www.cdc.gov/nCoV



KEYES UNION SCHOOL DISTRICT

Jeff Reed, Board President
Wesley Greene, Board Vice-President
Jimmy Emmons, Sr., Board Clerk

Jeff Greener, Board Member
Harinder Grewal, Board Member
Dr. Helio Brasil, Superintendent

3 de Febrero de 2020

Estimados Padres del Distrito Escolar de Keyes

Estamos monitoreando el nuevo coronavirus y queremos brindarle una actualización. La Oficina de Educación del Condado de Stanislaus contactó al Departamento de Salud Pública del Condado de Stanislaus y, según la Dra. Julie Vaishampayan, Oficial de Salud Pública del Condado de Stanislaus, no hay casos en nuestro condado y el riesgo inmediato para la salud del público en general en el Condado de Stanislaus y en los Estados es muy bajo en este momento. Si esta información cambia, nuestras escuelas serán notificadas.

Hasta la fecha, ha habido un individuo en el Condado de Los Ángeles, un individuo en el Condado de Orange, dos en el condado de Santa Clara, y dos en el condado de San Benito, que salieron positivos para el nuevo coronavirus 2019 (2019-nCoV). Total, de 6 en el Estado. Esta información es confirmada por el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles, la Agencia de Atención Médica del Condado de Orange y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos.

En este momento, no se han identificado otras personas infectadas con 2019-nCoV en California. El CDPH está monitoreando cualquier caso adicional que pueda ocurrir en California, para asegurar que las personas puedan ser evaluadas de manera segura y efectiva para este nuevo virus.

El Distrito Escolar de Keyes está aconsejando a los padres, como siempre lo hacemos, que no envíen a su hijo a la escuela si están enfermos. Si usted, su hijo o su familia viajaron recientemente hacia o desde Wuhan, China, también le pedimos que tome precauciones adicionales y busque una evaluación médica de su médico antes de regresar a la escuela.

Al igual que con cualquier virus, especialmente durante la temporada de gripe, hay una serie de pasos que puede seguir para proteger su salud y la de quienes lo rodean:

- Lavarse las manos con agua y jabón.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos sin lavar.
- Evitar el contacto cercano con personas enfermas son formas de reducir el riesgo de infección con varios virus diferentes.
- Si alguien se enferma con síntomas respiratorios como fiebre y tos, debe mantenerse alejado del trabajo, la escuela u otras personas para evitar la propagación de enfermedades.

Sinceramente,

Dr. Helio Brasil
Superintendente

Si tiene preguntas, contáctenos en las escuelas de Keyes (KES) 209-667-1660 y (SMS) 209-664-3833. Para obtener más información, visite los Centros para el Control de Enfermedades en www.cdc.gov/nCoV